

**Zeitschrift:** Archives des sciences physiques et naturelles  
**Band:** 13 (1931)

**Rubrik:** Observations météorologiques

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 07.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES**

FAITES A

**L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE**

PENDANT LE MOIS DE

**OCTOBRE 1931**

---

- Le 1, brume le matin ; petite pluie à 10 h. ; bruine la nuit.  
» 2, brouillard le matin.  
Les 3 et 4, brume le matin.  
Le 5, brume la nuit.  
» 6, ondées la nuit.  
» 7, ondée à 11 h. ; pluie l'après-midi et la nuit.  
» 9, bruine la nuit.  
» 13, léger brouillard à 7 h. 30.  
» 15, brume le matin.  
» 16, brume à 13 h. 30.  
» 18, gelée blanche et léger brouillard à 7 h. 30.  
» 19, brouillard à 7 h. 30 ; léger brouillard à 13 h. 30.  
» 20, brouillard le matin.  
» 21, léger brouillard le matin.  
» 22, pluie à 16 h. 45 et la nuit.  
» 23, pluie la journée et la nuit ; halo à 18 h. 30.  
» 24, arc-en-ciel à 8 h. 30 ; pluie la journée et la nuit.  
» 25, pluie le matin et l'après-midi.  
» 28, bruine à 13 h. 30.  
» 29, léger brouillard à 7 h. 30.  
» 30, léger brouillard à 7 h. 30 ; petite pluie le matin et l'après-midi ; pluie la nuit.

## GENÈVE — OCTOBRE 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 <sup>mm</sup> +				Vent		Néb. Moy. 3 obs.	Duree d'insolation		Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min.   Max.		Dominant	V. moy. km/h.		Nouv. hél.	Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.	
	mm	mm	mm	mm			h				mm
1	27.04	+ 0.18	25.2	29.7	calme	1.3	7	0.6	0.5	1	
2	33.11	+ 6.28	29.7	34.8	calme	0.6	4	7.3	....	....	
3	35.17	+ 8.38	34.0	35.8	calme	2.3	4	7.6	....	....	
4	<b>35.91</b>	+ 8.15	35.1	<b>36.8</b>	var.	3.7	0	<b>10.7</b>	....	....	
5	34.77	+ 8.04	33.2	36.2	NNE 1	3.2	0	<b>10.7</b>	..	....	
6	31.06	+ 4.37	29.0	33.4	var.	3.9	0	10.3	....	....	
7	29.52	+ 2.87	27.3	33.4	SSW 4	6.0	7	0.2	13.8	10	
8	34.44	+ 7.81	33.4	34.9	NNE 1	4.1	0	9.9	....	....	
9	34.44	+ 7.84	33.4	35.0	NNE 1	2.3	0	9.9	....	....	
10	34.27	+ 7.70	33.3	35.3	NNE 1	2.8	3	8.0	....	....	
11	32.45	+ 5.91	30.6	34.1	NNE 1	1.3	0	9.5	....	....	
12	30.81	+ 4.30	30.0	32.1	NNE 1	1.5	0	9.3	....	....	
13	30.51	+ 4.03	30.0	31.0	NNE 1	1.4	1	5.8	....	....	
14	33.64	+ 7.19	31.0	34.8	NNE 1	6.5	2	6.7	....	....	
15	32.90	+ 6.48	32.0	33.6	NNE 3	23.4	2	9.0	....	....	
16	32.72	+ 6.32	32.0	33.7	NNE 1	9.6	0	10.2	....	....	
17	31.50	+ 4.13	30.7	32.5	NNE 1	2.8	0	10.0	....	....	
18	31.67	+ 5.32	30.9	32.5	NNE 1	2.4	0	9.8	....	....	
19	32.30	+ 5.97	31.4	33.3	var.	2.0	0	10.0	....	....	
20	28.01	+ 1.70	26.2	31.7	SW 1	4.6	7	5.4	....	....	
21	26.53	+ 0.24	25.4	27.3	NNE 1	11.0	4	8.8	....	....	
22	25.56	- 0.71	23.6	27.3	NNE 1	2.3	4	2.5	1.9	7	
23	16.87	- 0.38	13.0	23.6	W 1	1.9	10	1.1	<b>52.4</b>	<b>20</b>	
24	12.60	-13.64	11.0	14.6	SW 1	9.0	10	0.0	15.5	18	
25	<b>12.24</b>	<b>-13.98</b>	<b>10.0</b>	14.8	NNE 2	21.0	10	0.0	17.9	15	
26	20.41	- 5.81	14.8	22.7	NNE 4	<b>28.4</b>	10	0.0	....	....	
27	24.13	- 2.07	22.7	25.0	NNE 1	6.2	10	0.0	....	....	
28	26.20	+ 0.02	24.0	29.0	NNW 1	2.1	10	0.0	....	....	
29	31.19	+ 5.02	29.0	33.0	W 1	1.6	7	3.0	....	....	
30	32.75	+ 6.58	32.0	34.0	var.	3.4	10	0.8	0.4	2	
31	35.19	+ <b>9.03</b>	34.0	36.0	NNE 1	8.3	2	4.8	....	....	
Mois	29.35	+ 2.84				5.83	4.0	181.9	102.4	73	

### MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

**Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0<sup>mm</sup>.02. — Cette correction n est pas appliquée dans les tableaux.**

#### Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 <sup>re</sup> déc.	33.16	32.45	33.31	32.97
2 <sup>e</sup> »	32.51	31.06	31.38	31.65
3 <sup>e</sup> »	23.61	23.69	24.62	23.97
Mois	29.56	28.90	29.60	29.35

Dans ce mois l'air a été calme 398 fois sur 1000.

Le rapport des vents  $\frac{NNE}{SSW} = \frac{58}{15} = 3.87.$

**GENÈVE — OCTOBRE 1931**

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni-mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
1	11.20	- 1.21	8.0	15.8	85	+ 4	52	92	13.5	- 2.2	1605
2	12.50	+ 0.26	6.7	18.8	81	0	48	94	13.3	- 2.3	1600
3	14.15	+ 2.07	8.3	21.3	82	+ 1	42	97	13.4	- 2.0	1580
4	12.50	+ 0.59	8.8	18.3	79	- 2	38	93	—	—	1605
5	11.65	- 0.09	6.0	17.3	80	- 1	46	92	13.2	- 2.0	1590
6	<b>14.20</b>	+ 2.63	6.8	<b>22.3</b>	78	- 3	30	94	13.0	- 2.8	1575
7	13.55	+ 2.15	12.0	17.9	76	- 5	42	90	13.0	- 2.0	1580
8	9.75	- 1.48	6.0	15.5	81	- 1	40	94	13.0	- 1.8	1575
9	10.40	- 0.65	4.0	15.3	83	+ 1	45	94	13.6	- 1.1	1600
10	10.78	- 0.10	6.0	17.0	88	+ 6	60	100	13.5	- 1.1	1590
11	10.70	- 0.01	5.0	17.1	79	- 3	36	97	—	—	1625
12	10.50	- 0.03	5.8	15.4	90	+ 8	61	98	13.4	- 0.9	1595
13	12.00	+ 1.64	7.0	18.0	83	+ 1	42	98	13.3	- 0.9	1590
14	12.40	+ 2.22	5.5	18.2	73	- 9	40	94	13.3	- 0.8	1595
15	9.65	- 0.35	7.3	13.7	<b>51</b>	<b>-31</b>	<b>20</b>	72	13.0	- 0.9	1660
16	6.70	- 3.13	2.2	11.6	64	-18	30	82	13.0	- 0.8	1580
17	5.95	- 3.70	1.6	10.8	78	- 4	50	89	13.0	- 0.7	1570
18	6.30	- 3.17	0.5	12.4	75	- 8	38	94	12.8	- 0.7	1565
19	4.15	- <b>5.14</b>	1.0	11.6	83	0	50	93	12.5	- 0.9	1530
20	9.75	+ 0.65	-0.4	18.0	79	- 4	37	100	12.5	- 0.8	1540
21	9.27	+ 0.34	8.0	11.9	62	-21	35	76	12.4	- 0.8	1510
22	7.15	- 1.60	4.3	9.2	73	-10	50	84	12.3	- 0.7	1500
23	9.13	+ 0.56	6.0	11.2	90	+ 7	70	97	12.2	- 0.7	1525
24	13.65	+ <b>5.26</b>	9.0	18.1	85	+ 2	62	98	—	—	1515
25	6.60	- 1.61	4.0	11.5	<b>92</b>	+ <b>9</b>	75	97	12.0	- 0.6	1700
26	3.80	- 4.24	3.0	5.2	78	- 5	66	84	12.0	- 0.5	1750
27	4.00	- 3.86	2.9	5.3	77	- 6	72	80	11.5	- 0.8	1740
28	3.85	- 3.83	3.5	5.0	80	- 3	56	88	10.7	- 1.5	1725
29	<b>3.35</b>	- 4.15	-1.0	7.4	80	- 3	60	90	10.6	- 1.5	1725
30	7.40	+ 0.08	0.6	10.4	75	- 8	56	80	10.5	- 1.4	1725
31	6.10	- 4.04	4.8	8.3	68	-15	57	88	10.3	- 0.5	1715
Mois	9.13	- 0.75	4.94	13.86	78	- 5			12.53	- 1.45	1609

\* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée  $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$ .

**MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE**

	Température				Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
	7½ h.	13½ h.	21½ h.			
1 <sup>re</sup> déc.	8.10	16.13	12.02	12.02	12.07	Octobre : + 0° 04 Temp. moy. réduite Octobre : 9° 17
2 <sup>e</sup> »	4.22	13.08	8.97	8.97	8.81	
3 <sup>e</sup> »	5.84	8.36	6.41	6.41	6.75	
Mois	6.05	12.39	9.05	9.05	9.13	

**Fraction de saturation en ‰**

	Moy. 3 obs.			
1 <sup>re</sup> déc.	93	67	84	81
2 <sup>e</sup> »	90	62	74	75
3 <sup>e</sup> »	83	71	80	78
Mois	88	67	80	78

## OCTOBRE 1931

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques  
d'après Plantamour.

Pression atmosphérique . . . . .	(1836-1875)	26mm.51
Nébulosité . . . . .	(1847-1875)	6.9
Hauteur de pluie . . . . .	(1826-1875)	101mm.0
Nombre de jours de pluie . . . . .	»	12
Température moyenne . . . . .	»	9°.88
Fraction de saturation . . . . .	(1849-1875)	83

## Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	120.8	123.1	107.6	114.8	114.0	134.7	120.3

  

Station	Veyrier	Observatoire	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	55.4	102.4	102.4	113.1

## Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	45.7	35.7	31.0	110.9
Neige en cm . .	0	0	0	68

## OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

## GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

OCTOBRE 1931

Les 9, 22 et 27, vent fort.

Le 23, vent très fort.

Les 3, 21, 29, 30 et 31, forte bise.

» 14, très forte bise.

Les 3, 6, 7, 9, 14, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28 et 29, brouillard une partie de la journée.

» 1 et 26, brouillard toute la journée.

*Le 22, le centre du lac est gelé*

## MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

**Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0<sup>mm</sup>.22. —** Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Heure	Pression atmosphérique : 500 <sup>mm</sup> +				Fraction de saturation en %			
	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 <sup>re</sup> décade	70.85	71.19	71.95	71.34	78	68	85	77
2 <sup>e</sup> »	68.55	68.50	68.41	68.50	70	60	76	69
3 <sup>e</sup> »	60.09	60.13	60.92	60.38	88	84	87	86
Mois	66.29	66.40	66.89	66.54	79	71	83	78

Heure	Température				
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	Moyenne $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$
1 <sup>re</sup> décade	1.40	5.05	3.06	3.17	3.14
2 <sup>e</sup> »	- 0.62	2.19	0.09	0.54	0.44
3 <sup>e</sup> »	- 3.39	- 2.13	- 3.03	- 2.85	- 3.18
Mois	- 0.95	1.58	- 0.06	0.19	0.13

Dans ce mois l'air a été calme 11 fois sur 1000.

Le rapport des vents  $\frac{NE}{SW} = \frac{76}{62} = 1.23$



**OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES**

FAITES A

**L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE**

PENDANT LE MOIS DE

**NOVEMBRE 1931**

- 
- Le 1, gelée blanche le matin.  
» 2, gelée blanche le matin et brume.  
» 3, brouillard à 13 h. 30 ; bruine la nuit.  
» 4, brouillard ; bruine la nuit.  
» 5, bruine la nuit.  
» 6, pluie à 18 h. 30 et la nuit.  
» 7, petite pluie le matin.  
» 8, bruine et petite pluie le matin.  
» 9, pluie la nuit.  
» 10, pluie la journée et la nuit.  
» 11, ondée le matin ; orage à 23 h. 50 ; petite pluie la nuit.  
» 13, pluie le matin.  
» 14, petite pluie la nuit avec brouillard.  
» 15, pluie et brouillard le matin.  
» 18, brouillard et pluie depuis 17 h. et la nuit.  
» 20, pluie la nuit.  
» 25, petite pluie la nuit.  
Les 26 et 27, pluie la nuit.  
Le 28, neige et pluie à 13 h. ; neige à 16 h.  
» 29, neige sur le sol : 4 cm.

*Hauteur de la neige : 4 cm tombés en un jour.*



**GENÈVE — NOVEMBRE 1931**

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 <sup>mm</sup> +				Vent		Néb.	Durée d'insolation	Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min.   Max.		Dominant	V. moy. km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél.	Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm				h	mm	
1	36.21	+10.05	35.1	37.0	var.	4.5	0	8.8	....	....
2	<b>36.90</b>	<b>+10.74</b>	36.2	<b>37.5</b>	NNE 1	2.8	0	8.7	....	....
3	36.19	+10.04	34.6	37.4	SSW 1	2.5	1	5.1	0.1	2
4	32.39	+ 6.23	31.0	34.6	SSW 1	3.8	3	4.1	....	....
5	28.29	+ 2.13	25.8	31.6	NNE 1	2.9	8	4.8	0.2	1
6	20.77	- 5.39	18.7	25.8	SW 1	3.5	10	0.0	4.1	4
7	20.35	- 5.82	19.1	22.0	S 1	3.0	4	2.7	0.5	2
8	<b>14.18</b>	<b>-12.00</b>	<b>12.7</b>	19.1	NNE 1	3.1	10	1.0	0.4	3
9	16.63	- 9.56	14.7	17.7	SW 1	7.0	7	4.2	3.7	5
10	15.59	- 9.61	13.0	18.0	SW 2	<b>15.7</b>	7	0.8	7.5	<b>10</b>
11	17.31	- 8.90	15.4	19.0	SW 1	12.2	7	3.8	0.3	2
12	20.79	- 5.43	15.4	22.4	SW 1	11.0	8	5.4	....	....
13	22.51	- 3.73	22.0	22.9	SW 1	3.2	10	0.0	6.5	6
14	21.50	- 4.75	20.4	22.4	NNE 1	4.6	10	0.0	0.3	3
15	23.94	- 2.33	22.0	26.2	NNE 1	6.0	10	0.0	0.8	4
16	29.43	+ 3.14	26.2	31.0	NNE 1	5.5	10	0.0	....	....
17	31.11	+ 4.80	30.3	32.0	var.	3.6	10	0.0	....	....
18	31.09	+ 4.75	30.0	32.3	NNE 1	4.1	7	3.9	0.7	3
19	28.27	+ 1.91	27.5	30.0	var.	2.9	4	3.1	....	....
20	27.01	+ 0.62	26.3	27.5	SE 1	7.2	10	0.0	0.8	3
21	31.20	+ 4.79	27.3	33.6	calme	2.4	8	2.7	....	....
22	34.57	+ 8.13	33.2	35.0	calme	2.5	10	0.0	....	....
23	31.71	+ 5.24	29.5	34.5	var.	3.8	10	0.4	....	....
24	28.30	+ 1.80	27.8	29.5	W 1	2.3	10	0.1	....	....
25	28.70	+ 2.17	27.8	29.8	calme	2.0	8	4.5	0.1	1
26	26.31	- 0.26	24.5	28.0	calme	2.7	9	0.0	4.1	4
27	27.01	+ 0.41	22.6	29.6	SW 1	3.6	9	1.2	2.5	3
28	20.47	- 6.17	19.2	25.6	NE 1	4.0	10	0.0	<b>14.3</b>	<b>10</b>
29	26.41	- 0.26	21.6	28.3	NNE 1	4.4	10	0.0	....	....
30	30.15	+ 3.44	28.3	32.2	NNE 1	5.0	10	0.0	....	....
Mois	26.51	+ 0.66				4.73	7.7	65.8	46.9	66

**MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE**

**Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0<sup>mm</sup>.02** — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

**Pression atmosphérique : 700 +**

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 <sup>re</sup> déc.	26.69	25.27	25.30	25.75
2 <sup>e</sup> »	25.24	25.05	25.61	25.30
3 <sup>e</sup> »	28.49	28.30	28.66	28.48
Mois	26.80	26.21	26.52	26.51

Dans ce mois l'air a été calme 400 fois sur 1000.

Le rapport des vents  $\frac{NNE}{SSW} = \frac{24}{26} = 0.92$

**GENÈVE — NOVEMBRE 1931**

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en %				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
1	3.60	- 3.37	-0.3	8.8	80	- 3	40	90	—	—	1680
2	4.45	- 2.34	-1.0	9.4	83	0	45	92	10.2	- 1.3	1680
3	4.32	- 2.29	0.0	8.5	94	+11	75	98	10.1	- 1.4	1675
4	7.55	+ 1.11	0.0	17.4	85	+ 2	40	100	10.0	- 1.3	1670
5	8.48	+ 2.22	3.0	12.3	78	- 6	45	90	10.0	- 1.1	1660
6	9.15	+ 3.06	7.2	11.3	35	+ 1	62	92	10.0	- 1.0	1635
7	8.55	+ 2.63	6.9	12.3	83	- 1	50	94	10.0	- 0.9	1680
8	6.35	+ 0.61	2.0	9.0	87	+ 3	72	94	—	—	1675
9	10.30	+ 4.73	4.0	14.0	74	-10	50	95	9.9	- 0.7	1630
10	8.30	+ 2.90	6.9	12.3	86	+ 2	48	92	9.8	- 0.7	1605
11	10.95	+ 5.71	6.5	14.3	61	-23	40	75	9.5	- 0.8	1630
12	10.85	+ 5.78	9.3	15.2	67	-17	35	80	9.5	- 0.7	1645
13	7.45	+ 2.54	6.8	9.4	90	+ 6	80	95	9.5	- 0.6	1625
14	7.30	+ 2.56	6.5	8.2	83	- 1	76	95	9.4	- 0.5	1650
15	7.23	+ 2.65	6.0	9.0	87	- 3	70	97	—	—	1665
16	7.25	+ 2.83	6.0	8.1	83	- 1	75	86	9.4	- 0.3	1650
17	7.60	+ 3.34	6.0	9.8	85	+ 1	62	91	9.3	- 0.3	1635
18	7.20	+ 3.10	6.0	8.8	79	- 5	58	96	9.4	0.0	1630
19	5.10	+ 1.15	3.5	7.4	82	- 2	70	94	9.3	0.0	1625
20	4.95	+ 1.16	1.4	6.4	91	+ 7	80	97	9.0	- 0.2	1670
21	5.35	+ 1.71	3.8	8.3	90	+ 6	80	95	9.0	- 0.1	1670
22	5.85	+ 2.36	3.8	6.5	88	+ 4	70	94	—	—	1670
23	4.85	+ 1.51	4.2	6.5	88	+ 4	76	95	9.0	0.2	1670
24	11.10	+ 7.90	3.0	13.7	70	-15	42	94	9.1	+ 0.4	1670
25	9.45	+ 6.39	7.0	12.2	83	- 2	50	94	9.1	+ 0.5	1660
26	9.70	+ 6.78	7.0	13.3	84	- 1	60	94	9.0	+ 0.5	1665
27	4.75	+ 1.97	4.0	6.8	84	- 1	75	90	9.0	+ 0.6	1650
28	1.25	- 1.39	0.0	3.5	94	+ 9	87	100	9.0	+ 0.7	1640
29	4.57	+ 2.06	0.0	5.8	84	0	70	98	—	—	1620
30	4.65	+ 2.27	4.2	5.3	81	- 3	70	89	8.7	+ 0.6	1650
Mois	6.95	+ 2.40	4.12	9.78	83	0			9.45	- 0.18	1653

\* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée  $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$ .

**MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE**

	Température				Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
	7½ h.	13½ h.	21½ h.			
1 <sup>re</sup> déc.	3.75	9.53	7.57	7.57	7.10	Novembre : -0° 03
2 <sup>e</sup> »	6.88	9.03	7.22	7.22	7.59	
3 <sup>e</sup> »	5.50	7.59	5.76	5.76	6.15	
Mois	5.38	8.72	6.85	6.85	6.95	Temp. moy. réduite Novembre : 6° 92

	Fraction de saturation en %			
	Moy. 3 obs.			
1 <sup>re</sup> déc.	92	75	84	84
2 <sup>e</sup> »	85	73	84	81
3 <sup>e</sup> »	88	77	87	85
Mois	89	75	85	83

## NOVEMBRE 1931

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques  
d'après Plantamour.

Pression atmosphérique . . . . .	(1836-1875)	25mm.85
Nébulosité . . . . .	(1847-1875)	7.9
Hauteur de pluie . . . . .	(1826-1875)	74mm.0
Nombre de jours de pluie . . . . .	»	11
Température moyenne . . . . .	»	4°.55
Fraction de saturation . . . . .	(1849-1875)	83

## Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	54.3	53.2	52.7	50.8	55.0	56.0	53.2
Station	Veyrier	Observatoire				Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	53.2	46.9				47.7	33.4

## Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	39.3	45.6	37.2	192.2
Neige en cm . .	0	0	20	237

# OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

## FAITES AU

# GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

**NOVEMBRE 1931**

Les 4, 5, 7 et 25, vent fort.  
 » 6, 8 et 9, vent très fort.  
 Le 27, très forte bise.  
 Les 4, 6, 7, 8, 16, 18, 26, 27 et 29, brouillard une partie de la journée.  
 » 5 et 9, brouillard toute la journée.  
 Le 27 à 13 h. 30, lutte des vents.

### MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

**Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0<sup>mm</sup>.22. —** Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Heure	Pression atmosphérique : 500 <sup>mm</sup> +				Fraction de saturation en %			
	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 <sup>re</sup> décade	64.21	63.94	63.91	63.93	86	88	88	88
2 <sup>e</sup> »	61.42	61.75	62.40	61.85	83	76	76	78
3 <sup>e</sup> »	63.75	64.06	64.41	64.17	69	68	73	70
Mois	63.13	63.25	63.57	63.32	79	77	79	78

Heure	Température				Moyenne	
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$	
1 <sup>re</sup> décade	- 3.63	- 1.98	- 3.35	- 2.97		- 3.08
2 <sup>e</sup> »	- 4.65	- 2.50	- 3.49	- 3.54		- 3.53
3 <sup>e</sup> »	- 3.74	- 3.06	- 3.57	- 3.46		- 3.48
Mois	- 4.01	- 2.51	- 3.47	- 3.32		- 3.39

Dans ce mois l'air a été calme 11 fois sur 1000.

Le rapport des vents  $\frac{NE}{SW} = \frac{33}{108} = 0.31$

GRAND SAINT-BERNARD — NOVEMBRE 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 500 <sup>mm</sup> +			Vent dominant	Température				Fraction de satur. en %			Nébul. moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min. Max.		Moy. 3 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Min.	Max.		mm	Nouv. pluv. Neige
1	70.7	+ 7.4	69.5 71.9	- 1.1	+ 2.1	- 3.0	1.4	55	42	62	0	.....	.....	
2	72.4	+ 9.2	71.5 73.1	- 1.3	+ 2.6	- 2.8	0.6	68	65	76	0	.....	.....	
3	72.9	+ 9.7	72.2 73.4	- 0.6	+ 2.8	- 1.8	1.2	55	48	64	0	.....	.....	
4	71.0	+ 7.9	70.3 73.0	- 3.5	+ 0.1	- 5.0	2.0	98	85	100	6	.....	.....	
5	66.5	+ 3.5	66.0 70.3	- 3.8	- 0.1	- 4.5	3.0	100	99	100	10	22.0	18	
6	62.3	- 0.7	60.7 66.0	- 4.2	- 0.3	- 4.6	3.6	100	99	100	10	31.8	31	
7	58.3	- 4.6	57.4 60.7	- 3.1	+ 0.9	- 4.5	2.0	100	99	100	10	13.0	14	
8	54.5	- 8.4	53.5 57.4	- 4.7	- 0.6	- 5.4	2.8	100	99	100	10	26.0	25	
9	56.2	- 6.6	53.5 56.9	- 3.4	+ 0.8	- 4.2	2.3	100	99	100	10	17.0	26	
10	54.5	- 8.2	53.0 56.9	- 4.0	+ 0.4	- 5.8	2.8	100	99	100	10	18.0	27	
11	56.9	- 5.8	56.0 57.3	- 6.0	- 1.5	- 7.0	4.5	98	94	100	10	19.0	31	
12	59.2	- 3.4	57.1 61.3	- 5.5	- 0.9	- 6.5	5.0	85	70	100	3	3.5	7	
13	60.3	- 2.3	50.7 61.0	- 3.8	+ 1.0	- 5.6	2.6	100	80	100	9	8.5	11	
14	58.5	- 4.0	58.0 59.9	- 2.1	+ 2.8	- 3.2	0.6	96	94	100	5	.....	.....	
15	60.0	- 2.5	58.0 63.0	- 3.1	+ 1.9	- 5.6	1.4	96	90	100	8	3.0	5	
16	65.0	+ 2.5	63.0 66.5	- 3.2	+ 1.9	- 4.6	2.8	98	93	100	10	.....	.....	
17	65.5	+ 3.1	65.2 66.0	- 3.9	+ 1.4	- 6.8	2.0	89	86	100	7	3.4	6	
18	65.6	+ 4.2	66.2 66.0	- 3.1	+ 2.3	- 6.9	1.0	52	20	100	5	.....	.....	
19	64.4	+ 2.1	64.0 66.0	- 1.4	+ 4.1	- 4.0	1.2	28	19	33	0	.....	.....	
20	63.1	+ 0.8	62.6 64.3	- 3.3	+ 2.3	- 5.0	2.0	41	36	50	4	.....	.....	
21	65.7	+ 3.4	63.5 67.5	- 3.0	+ 2.7	- 3.8	1.5	49	45	55	0	.....	.....	
22	69.0	+ 6.8	67.5 69.8	- 1.2	+ 4.6	- 2.0	0.5	46	42	52	0	.....	.....	
23	68.8	+ 6.6	67.5 69.8	- 1.2	+ 5.9	- 2.0	1.5	43	30	50	4	.....	.....	
24	66.5	+ 4.4	65.0 67.5	0.2	+ 6.2	- 0.8	3.0	59	26	92	6	.....	.....	
25	66.7	+ 4.6	66.0 67.6	- 2.1	+ 4.0	- 3.0	0.6	76	60	96	4	.....	.....	
26	65.2	+ 3.1	64.0 66.5	- 0.7	+ 5.5	- 3.2	0.8	81	60	100	10	.....	.....	
27	61.0	- 1.1	59.3 64.0	- 6.9	- 0.6	- 10.0	3.0	99	96	100	10	22.0	28	
28	55.6	- 5.4	54.4 59.3	- 8.9	- 2.5	- 11.0	7.0	82	63	91	9	5.0	8	
29	59.4	- 2.6	55.0 62.4	- 7.8	- 1.3	- 9.6	5.0	98	96	99	7	.....	.....	
30	63.8	+ 1.3	62.4 65.3	- 4.2	+ 2.4	- 5.0	3.5	65	36	97	1	.....	.....	
Mois	63.3	+ 1.29		- 3.32	+ 1.98	- 4.91	- 1.69	78			5.9	192.2	237	